

Für eifige Sefer

am Mittwoch morgen.

Der Kaiser erließ zum Beginn des 4. Kriegsjahrs an das deutsche Volk und an die Helden von Deutsch-Ostafrika eine Aufforderung.

In der französischen Schlacht wurde der erste Angriff des englischen Heeres abgeschlagen.

Am Chemin des Dames wurden den Franzosen wichtige Höhenstellungen genommen und über 1500 Gefangene gemacht.

Der Schiffsraum mangel des Fließverbandes führte in der französischen Kommer zu einer lebhaften Aussprache.

Sonnino ist nach einem italienischen Bericht in London eingetroffen.

Die russische Regierung übernahm nach einer englischen Meldung das Oberkommando des russischen Heeres.

Die Veröffentlichung der Ausführungen des deutschen Reichskanzlers über Frankreichs Kriegsziele wurde in Italien verboten.

Die schwedische Amerikakommission erhielt von Wilson den Bescheid, daß Schweden die gesamte Ausfuhr nach Deutschland einstellen müsse.

Kaiser Wilhelm verlieh dem Generalobersten von Boehm-Ermolli das Eichenlaub zum Orden Pour la mérite.

König Friedrich August hat dem Reichskanzler Dr. Michaelis die Hansordens der Blauen Krone überreicht.

Wetteranzeige der amt. soz. Landesswetterwarte: Keine wesentliche Änderung. Gewitterneigung.

res Gediebes im Pfeil, der sich jetzt bei dem deutsch-österreichischen Vormarsch in Galizien von Tag zu Tag noch verringert.

Die Menschenverluste der Entente betragen noch vorläufiger Schäbung in den ersten drei Kriegsjahren: Russland 9,5, Frankreich 4,1, England 1,6, Italien 1,8, Belgien 0,5, Serbien 0,5 und Rumänien 0,3 Millionen Soldaten, also mehr als Belgien, Holland und die Schweiz zusammen Einwohner haben. In Gefangenengen befinden sich in den Händen der Mittelmächte rund 3 Millionen Mann, davon fast 30000 Offiziere.

An Kriegsgerät wurden erbeutet fast 12000 Geschütze und rund 3000 Maschinengewehre. Weit über 2000 Flugzeuge wurden abgeschossen.

Auch auf den Meeren haben unsere Feinde schwere Verluste zu verzeichnen. Insgeamt wurden an Kriegsschiffen rund 90000 Gewichtstonnen vernichtet und, vornehmlich dank der unermüdlichen Tätigkeit unserer Unterseeboote, feindliche Handelsflotte mit einem Rauminhalt von über 10 Millionen Brutto-Meister-tonnen verfeuert.

Und noch eine andere Seite soll angeknitten werden: Die Kriegskosten betragen bei unseren Feinden bisher 28 Milliarden Mark, während von den Mittelmächten 107 Milliarden Mark aufgemessen wurden. Alle diese Zahlen reden eine eindringliche Sprache. Und unsere Kriegerinnen bei Aras und an der Nida und der alorreiche Durchbruch in Ost-Galizien, erhöhen diese Eindringlichkeit auf das höchste. Sie zeigen den Feinden die tödliche Unmöglichkeit ihrer Kriegsziele, und sie führen von neuem den deutschen Willen zum Durchhalten bis zum ehrenvollen Frieden, der Bestand und Entwicklung Deutschlands und seiner Verbündeten gewährleistet.

Der Kaiser an die Helden von Deutsch-Ostafrika.

(Königlich) Seine Majestät der Kaiser hat an den Kommandanten der Schutztruppe für Deutsch-Ostafrika, Oberst v. Pettow-Borbeck, nachstehende Order gerichtet:

Den Eintritt in ein neues Kriegsjahr will Ich nicht vorübergehen lassen, ohne Ihnen, Mein lieber Oberst, und Ihren braven Truppen erneut Meinen Dank und kleine uneingeschränkte Anerkennung für Ihr heldhaftes Verhalten auszusprechen. Gestärkt durch den Geist der Pflichttreue, haben Sie unerhörten und auversichtlichen Mut des ungleichen Kampfes aufgenommen und drei Jahre lang mit nie ermattender Tapferkeit Ostafrika verteidigt. Die vielen negativen Schlachten und Gefechte haben Mir bewiesen, daß in schwadronischer Stunde der richtige Mann am richtiger Stelle stand.

In treuer Gemeinschaft mit Meinem Gouverneur und der gesamten Bevölkerung des Schutzgebietes konnten Sie den gewaltigen Anforderungen der bitteren Notwehr trotz schwerer Entbehrungen gerecht werden und drei schwere Jahre eines ausgedrungenen Kampfes unter Arktis-heiterer Sonne durchhalten. Niemand mehr erwartete die Welt, was Ihre eiserne Willenskraft ermöglicht hat.

An Treue und mit hoher Bewunderung bedenkt heute an der Schwelle des neuen Kriegsjahrs mit: Wir das dankbare Vaterland feiern fernen Helden und ihres siegreichmachten Ruhmes, deren stille Pflichterfüllung nichts ein leuchtendes Beispiel in der Geschichte des Krieges bilden wird. Gott möge Ihre Waffen weiter segnen! Großes Haupquaettier, den 31. Juli 1917.

Am den Obersten v. Pettow-Borbeck, gen. Wilhelm, Kommandant der Schutztruppe für Deutsch-Ostafrika.

Die Worte Allerhöchster Anerkennung, die der Kaiser beim Eintritt in das vierte Kriegsjahr an den Obersten v. Pettow-Borbeck richtete, werden im gesamten deutschen Volke ein fröhliches Echo finden. Nur wenig hören wir von dem Leben jener Helden, die draußen noch immer gegen fast ungewöhnliche Feuermauer unseres deutschen Bodens verteidigen. Nur wenig erfahren wir von den Mühsalen und Entbehrungen, die der Krieg in den Tropen, das Marschieren, Kampfen und Vogeln im sonnenbeschienenen und doch nichts so bitter kalten afrikanischen Busch mit sich bringt. Und noch weniger erfahren wohl jene, die in inniger Pflichterfüllung, mit eiserner Willenskraft den aufgewandten Kampf kämpfen, von dem Schicksal ihres Heimatlandes. Aber sie säumen unverzagten Mut des ungleichen Kampfes, verteidigen jeden Zoll ostafrikanischen Bodens wie ihre Heimat. Sie wissen, daß es um mehr geht, als um ein paar Meilen Land; sie wissen, daß sie den legendären Reihen deutscher Helden in Übersee verteidigen, den mutigen Feinden trotz aller Anstrengungen nach drei Jahren noch nicht erobern konnten.

Wie oft kann glaubte man im feindlichen Lager, die Südwandschlacht unserer Ostafrikander sei gebrochen! Als Einsatz, der bis vor Jahresfrist die Operationen gegen Deutsch-Ostafrika leitete, nach Südwandschlacht zurückkehrte, verstand er dort unter lautem Jubel, die Arbeit sei jetzt getan! Wie sehr man davon überzeugt war, beweist die von unsierten Feinden selbst zugegebene Tatsache, daß man bereits daran ging, ganze Truppengruppen aufzulösen und Kriegsmaterial zurück nach Europa zu bringen. Aber der Jubel war verblüfft. Unsre Feinde erschienen bald nicht nur von der Widerstandskraft, sondern auch von dem Offensivgefühl, der heute noch unsre ostafrikanischen Truppen besteht.

Mehr als eine blutige Niederlage haben sie in der Zwischenzeit die angreifenden Engländer, Belgier und Portugiesen nicht, und nicht selten wurden sie durch unerwartete Angriffe unserer Ostafrikander in der unangenehmen Weise überrascht. Noch heute haben deutsche Truppen den Norden des portugiesischen Nachlandes besetzt.

Die Toten, die Oberst v. Pettow-Borbeck, unterstellt von dem Gouverneur, der es in großer Weise verstanden hat, die natürlichen Hilfesquellen des Landes in den Dienst der Kriegsführung zu stellen, mit seinen Ostafrikander vollerbringt, werden erst später voll gewürdigt werden können.

Das eins aber wissen wir heute schon: Der Widerstand, den sie dort nun schon drei Jahre gegen vielseitige feindliche Übermacht leisten, wird nicht vergebens gewesen sein. Von dem afrikanischen Kontinent wird Deutschland sich nicht verdrängen lassen.

August Ludwig hat an sein Volk folgenden Aufruf gerichtet:

„An meine Bayern!

Von neuem steht sich der Tag, an dem das deutsche Volk zur Verteidigung des Vaterlandes zu den Waffen gerufen wurde. Bayerns tapferes Heer hat in treuer Blutgemeinschaft mit allen deutschen Stämmen und in engem Verein mit Deutschlands Verbündeten Unvergleichliches geleistet. Mit Gottes Hilfe ist es gelungen, der ungedeuten Übermacht der Feinde zu trotzen und unter ihres Heimatlandes vor den Verheerungen des Krieges zu bewahren.

Die russische Regierung übernahm nach einer englischen Meldung das Oberkommando des russischen Heeres.

Die Veröffentlichung der Ausführungen des deutschen Reichskanzlers über Frankreichs Kriegsziele wurde in Italien verboten.

Die schwedische Amerikakommission erhielt von Wilson den Bescheid, daß Schweden die gesamte Ausfuhr nach Deutschland einstellen müsse.

Kaiser Wilhelm verlieh dem Generalobersten von Boehm-Ermolli das Eichenlaub zum Orden Pour la mérite.

König Friedrich August hat dem Reichskanzler Dr. Michaelis die Hansordens der Blauen Krone überreicht.

Wetteranzeige der amt. soz. Landesswetterwarte: Keine wesentliche Änderung. Gewitterneigung.

res Gediebes im Pfeil, der sich jetzt bei dem deutsch-österreichischen Vormarsch in Galizien von Tag zu Tag noch verringert.

Die Menschenverluste der Entente betragen noch vorläufiger Schäbung in den ersten drei Kriegsjahren: Russland 9,5, Frankreich 4,1, England 1,6, Italien 1,8, Belgien 0,5, Serbien 0,5 und Rumänien 0,3 Millionen Soldaten, also mehr als Belgien, Holland und die Schweiz zusammen Einwohner haben. In Gefangenengen befinden sich in den Händen der Mittelmächte rund 3 Millionen Mann, davon fast 30000 Offiziere.

An Kriegsgerät wurden erbeutet fast 12000 Geschütze und rund 3000 Maschinengewehre. Weit über 2000 Flugzeuge wurden abgeschossen.

Auch auf den Meeren haben unsere Feinde schwere Verluste zu verzeichnen. Insgeamt wurden an Kriegsschiffen rund 90000 Gewichtstonnen vernichtet und, vornehmlich dank der unermüdlichen Tätigkeit unserer Unterseeboote, feindliche Handelsflotte mit einem Rauminhalt von über 10 Millionen Brutto-Meister-tonnen verfeuert.

Und noch eine andere Seite soll angeknitten werden: Die Kriegskosten betragen bei unseren Feinden bisher 28 Milliarden Mark, während von den Mittelmächten 107 Milliarden Mark aufgemesen wurden. Alle diese Zahlen reden eine eindringliche Sprache. Und unsere Kriegerinnen bei Aras und an der Nida und der alorreiche Durchbruch in Ost-Galizien, erhöhen diese Eindringlichkeit auf das höchste. Sie zeigen den Feinden die tödliche Unmöglichkeit ihrer Kriegsziele, und sie führen von neuem den deutschen Willen zum Durchhalten bis zum ehrenvollen Frieden, der Bestand und Entwicklung Deutschlands und seiner Verbündeten gewährleistet.

Der Kaiser an die Helden von Deutsch-Ostafrika.

(Königlich) Seine Majestät der Kaiser hat an den Kommandanten der Schutztruppe für Deutsch-Ostafrika, Oberst v. Pottow-Borbeck, nachstehende Order gerichtet:

Den Eintritt in ein neues Kriegsjahr will Ich nicht vorübergehen lassen, ohne Ihnen, Mein lieber Oberst, und Ihren braven Truppen erneut Meinen Dank und kleine uneingeschränkte Anerkennung für Ihr heldhaftes Verhalten auszusprechen. Gestärkt durch den Geist der Pflichttreue, haben Sie unerhörten und auversichtlichen Mut des ungleichen Kampfes aufgenommen und drei Jahre lang mit nie ermattender Tapferkeit Ostafrika verteidigt. Die vielen negativen Schlachten und Gefechte haben Mir bewiesen, daß in schwadronischer Stunde der richtige Mann am richtiger Stelle stand.

In treuer Gemeinschaft mit Meinem Gouverneur und der gesamten Bevölkerung des Schutzgebietes konnten Sie den gewaltigen Anforderungen der bitteren Notwehr trotz schwerer Entbehrungen gerecht werden und drei schwere Jahre eines ausgedrungenen Kampfes unter Arktis-heiterer Sonne durchhalten. Niemand mehr erwartete die Welt, was Ihre eiserne Willenskraft ermöglicht hat.

An Treue und mit hoher Bewunderung bedenkt heute an der Schwelle des neuen Kriegsjahrs mit: Wir das dankbare Vaterland feiern fernen Helden und ihres siegreichmachten Ruhmes, deren stille Pflichterfüllung nichts ein leuchtendes Beispiel in der Geschichte des Krieges bilden wird. Gott möge Ihre Waffen weiter segnen! Großes Haupquaettier, den 31. Juli 1917.

Am den Obersten v. Pottow-Borbeck, gen. Wilhelm, Kommandant der Schutztruppe für Deutsch-Ostafrika.

Die Worte Allerhöchster Anerkennung, die der Kaiser beim Eintritt in das vierte Kriegsjahr an den Obersten v. Pottow-Borbeck richtete, werden im gesamten deutschen Volke ein fröhliches Echo finden. Nur wenig hören wir von dem Leben jener Helden, die draußen noch immer gegen fast ungewöhnliche Feuermauer unseres deutschen Bodens verteidigen. Nur wenig erfahren wir von den Mühsalen und Entbehrungen, die der Krieg in den Tropen, das Marschieren, Kampfen und Vogeln im sonnenbeschienenen und doch nichts so bitter kalten afrikanischen Busch mit sich bringt. Und noch weniger erfahren wohl jene, die in inniger Pflichterfüllung, mit eiserner Willenskraft den aufgewandten Kampf kämpfen, von dem Schicksal ihres Heimatlandes. Aber sie säumen unverzagten Mut des ungleichen Kampfes, verteidigen jeden Zoll ostafrikanischen Bodens wie ihre Heimat. Sie wissen, daß es um mehr geht, als um ein paar Meilen Land; sie wissen, daß sie den legendären Reihen deutscher Helden in Übersee verteidigen, den mutigen Feinden trotz aller Anstrengungen nach drei Jahren noch nicht erobern konnten.

Wie oft kann glaubte man im feindlichen Lager, die Südwandschlacht unserer Ostafrikander sei gebrochen! Als Einsatz, der bis vor Jahresfrist die Operationen gegen Deutsch-Ostafrika leitete, nach Südwandschlacht zurückkehrte, verstand er dort unter lautem Jubel, die Arbeit sei jetzt getan! Wie sehr man davon überzeugt war, beweist die von unsierten Feinden selbst zugegebene Tatsache, daß man bereits daran ging, ganze Truppengruppen aufzulösen und Kriegsmaterial zurück nach Europa zu bringen. Aber der Jubel war verblüfft. Unsre Feinde erschienen bald nicht nur von der Widerstandskraft, sondern auch von dem Offensivgefühl, der heute noch unsre ostafrikanischen Truppen besteht.

Mehr als eine blutige Niederlage haben sie in der Zwischenzeit die angreifenden Engländer, Belgier und Portugiesen nicht, und nicht selten wurden sie durch unerwartete Angriffe unserer Ostafrikander in der unangenehmen Weise überrascht. Noch heute haben deutsche Truppen den Norden des portugiesischen Nachlandes besetzt.

Die Toten, die Oberst v. Pottow-Borbeck, unterstellt von dem Gouverneur, der es in großer Weise verstanden hat, die natürlichen Hilfesquellen des Landes in den Dienst der Kriegsführung zu stellen, mit seinen Ostafrikander vollerbringt, werden erst später voll gewürdigt werden können.

Das eins aber wissen wir heute schon: Der Widerstand, den sie dort nun schon drei Jahre gegen vielseitige feindliche Übermacht leisten, wird nicht vergebens gewesen sein. Von dem afrikanischen Kontinent wird Deutschland sich nicht verdrängen lassen.

August Ludwig hat an sein Volk folgenden Aufruf gerichtet:

„An meine Bayern!

Von neuem steht sich der Tag, an dem das deutsche Volk zur Verteidigung des Vaterlandes zu den Waffen gerufen wurde. Bayerns tapferes Heer hat in treuer Blutgemeinschaft mit allen deutschen Stämmen und in engem Verein mit Deutschlands Verbündeten Unvergleichliches geleistet. Mit Gottes Hilfe ist es gelungen, der ungedeuten Übermacht der Feinde zu trotzen und unter ihres Heimatlandes vor den Verheerungen des Krieges zu bewahren.

Die russische Regierung übernahm nach einer englischen Meldung das Oberkommando des russischen Heeres.

Die Veröffentlichung der Ausführungen des deutschen Reichskanzlers über Frankreichs Kriegsziele wurde in Italien verboten.

Die schwedische Amerikakommission erhielt von Wilson den Bescheid, daß Schweden die gesamte Ausfuhr nach Deutschland einstellen müsse.

Kaiser Wilhelm verlieh dem Generalobersten von Boehm-Ermolli das Eichenlaub zum Orden Pour la mérite.

König Friedrich August hat dem Reichskanzler Dr. Michaelis die Hansordens der Blauen Krone überreicht.

Wetteranzeige der amt. soz. Landesswetterwarte: Keine wesentliche Änderung. Gewitterneigung.

res Gediebes im Pfeil, der sich jetzt bei dem deutsch-österreichischen Vormarsch in Galizien von Tag zu Tag noch verringert.

Die Menschenverluste der Entente betragen noch vorläufiger Schäbung in den ersten drei Kriegsjahren: Russland 9,5, Frankreich 4,1, England 1,6, Italien 1,8, Belgien 0,5, Serbien 0,5 und Rumänien 0,3 Millionen Soldaten, also mehr als Belgien, Holland und die Schweiz zusammen Einwohner haben. In Gefangenengen befinden sich in den Händen der Mittelmächte rund 3 Millionen Mann, davon fast 30000 Offiziere.

An Kriegsgerät wurden erbeutet fast 12000 Geschütze und rund 3000 Maschinengewehre. Weit über 2000 Flugzeuge wurden abgeschossen.

Auch auf den Meeren haben unsere Feinde schwere Verluste zu verzeichnen. Insgeamt wurden an Kriegsschiffen rund 90000 Gewichtstonnen vernichtet und, vornehmlich dank der unermüdlichen Tätigkeit unserer Unterseeboote, feindliche Handelsflotte mit einem Rauminhalt von über 10 Millionen Brutto-Meister-tonnen verfeuert.

Und noch eine andere Seite soll angeknitten werden: Die Kriegskosten betragen bei unseren Feinden bisher 28 Milliarden Mark, während von den Mittelmächten 107 Milliarden Mark aufgemesen wurden. Alle diese Zahlen reden eine eindringliche Sprache. Und unsere Kriegerinnen bei Aras und an der Nida und der alorreiche Durchbruch in Ost-Galizien, erhöhen diese Eindringlichkeit auf das höchste. Sie zeigen den Feinden die tödliche Unmöglichkeit ihrer Kriegsziele, und sie führen von neuem den deutschen Willen zum Durchhalten bis zum ehrenvollen Frieden, der Bestand und Entwicklung Deutschlands und seiner Verbündeten gewährleistet.

Der Kaiser an die Helden von Deutsch-Ostafrika.

(Königlich) Seine Majestät der Kaiser hat an den Kommandanten der Schutztruppe für Deutsch-Ostafrika, Oberst v. Pottow-Borbeck, nachstehende Order gerichtet:

Den Eintritt in ein neues Kriegsjahr will Ich nicht vorübergehen lassen, ohne Ihnen, Mein lieber Oberst, und Ihren braven Truppen erneut Meinen Dank und kleine uneingeschränkte Anerkennung für Ihr heldhaftes Verhalten auszusprechen. Gestärkt durch den Geist der Pflichttreue, haben Sie unerhörten und auversichtlichen Mut des ungleichen Kampfes aufgenommen und drei Jahre lang mit nie ermattender Tapferkeit Ostafrika verteidigt. Die vielen negativen Schlachten und Gefechte haben Mir bewiesen, daß in schwadronischer Stunde der richtige Mann am richtiger Stelle stand.

In treuer Gemeinschaft mit Meinem Gouverneur und der gesamten Bevölkerung des Schutzgebietes konnten Sie den gewaltigen Anforderungen der bitteren Notwehr trotz schwerer Entbehrungen gerecht werden und drei schwere Jahre eines ausgedrungenen Kampfes unter Arktis-heiterer Sonne durchhalten. Niemand mehr erwartete die Welt, was Ihre eiserne Willenskraft ermöglicht hat.

An Treue und mit hoher Bewunderung bedenkt heute an der Schwelle des neuen Kriegsjahrs mit: Wir das dankbare Vaterland feiern fernen Helden und ihres siegreichmachten Ruhmes, deren stille Pflichterfüllung nichts ein leuchtendes Beispiel in der Geschichte des Krieges bilden wird. Gott möge Ihre Waffen weiter segnen! Großes Haupquaettier, den 31. Juli 1917.

Am den Obersten v. Pottow-Borbeck, gen. Wilhelm, Kommandant der Schutztruppe für Deutsch-Ostafrika.

Die Worte Allerhöchster Anerkennung, die der Kaiser beim Eintritt in das vierte Kriegsjahr an den Obersten v. Pottow-Borbeck richtete, werden im gesamten deutschen Volke ein fröhliches Echo finden. Nur wenig hören wir von dem Leben jener Helden, die draußen noch immer gegen fast ungewöhnliche Feuermauer unseres deutschen Bodens verteidigen. Nur wenig erfahren wir von